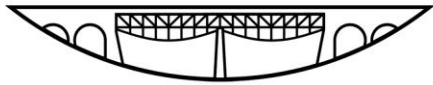




**BIATORBÁGY**



**VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon 310-174/112, 113, 142

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

Iktatószám: T-46-9/2012      Jegyzőkönyvvezető: Kiss Ildikó

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2012. március 29-én megtartott üléséről.

**Jelen vannak:**

Tarjáni István	polgármester
Szakadáti László	alpolgármester
dr. Kovács András	jegyző
Barabás József	képviselő
Dr. Lehel István	képviselő
Kecskés László	képviselő
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő
Koleszár Kázmér	képviselő
Nagy Tibor	képviselő
Dr. Palovics Lajos	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő
Varga László	képviselő

Rack Ferencné

Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**Távolmaradását előre jelezte**

Fekete Péter	képviselő
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő

**Meghívottak:**

Dr. Révész Zoltán	aljegyző
Berényi Ildikó	Építéshatósági Osztályvezető
Benedek Marianne	Adóügyi Osztályvezető
Dobosy Gáborné	Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztályvezető
Czuczor Orsolya	Pénzügyi Osztályvezető
Pomaházi Krisztina	Igazgatási Osztályvezető

**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes. Javasolja a kiküldött napirendi pontok közül a 4-es napirendet levenni, mely Biatorbágy Város Önkormányzata oktatásfejlesztési koncepciójáról szól, valamint a 18-as napirendet, amely Biatorbágy, Fő u. 70. szám alatti ingatlan tulajdonrészeinek felajánlásáról szól.

**Dr. Palovics Lajos:** Javasolja, hogy a meghívóban szereplő 24. napirendi pontot, mely Biatorbágy Város Önkormányzata tulajdonában lévő, 452 hrsz. ingatlanon, 16 tantermes általános iskola engedélyezési tervezési feladatainak felkészítésére kiírt közbeszerzés elbírálásáról szól, a képviselő-testület ne tárgyalja meg, tekintettel arra, hogy nem érkezett meg a hozzá tartozó előterjesztés.

**Tarjáni István:** Elnézést kér, nem a 4-es és 18-as, hanem a 24-es és 18-as napirendi pontok levételét javasolja.

**Dr. Palovics Lajos:** Kéri a 4-es napirend levételét.

**Tarjáni István:** Nem támogatja Dr. Palovics Lajos javaslatát, hiszen a 4-es napirendi ponttal kapcsolatosan tartott a településfejlesztési, mezőgazdasági és környezetvédelmi bizottság rendkívüli ülést, határozatot hozott és javaslatot is tett. Az elmondottak alapján, Dr. Palovics Lajos javaslatát teszi fel először szavazásra, mely szerint a 4-es napirendi pont kerüljön le a napirendről.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 2 igen, 6 nem, 2 tartózkodás szavazás-mellett Dr. Palovics Lajos javaslatát, mely a kiküldött napirend 4-es pontjának levételéről szól-nem fogadta el.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 8 igen, 2 tartózkodás mellett (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendi pontok megtárgyalását fogadta el.

## **Napirend**

- 1) **A Biatorbágy 02/13. hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**  
Előadó: polgármester
- 2) **Beszámoló a központi orvosi ügyelet 2011. évi munkájáról**  
Előadó: polgármester
- 3) **Biatorbágy Város Képviselő-testületének az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. számú rendeletének módosításáról**  
Előadó: polgármester
- 4) **Biatorbágy Város Önkormányzata oktatásfejlesztési koncepciójáról**  
Előadó: polgármester
- 5) **Az iskolai és óvodai beiratkozási időpontok jóváhagyásáról**  
Előadó: polgármester
- 6) **A fonyódligeti üdülő és iharos-völgyi tábor üzleti és üzemeltetési tervéről**  
Előadó: polgármester

- 7) **"Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről - A projektmenedzseri szerződés megkötéséről**  
Előadó: polgármester
- 8) **Biatorbágy Város Önkormányzata és intézményei közötti együttműködési megállapodások felülvizsgálatáról**  
Előadó: jegyző
- 9) **Biatorbágy Város Önkormányzat pénzkézelési szabályzatának felülvizsgálatáról**  
Előadó: jegyző
- 10) **Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi közbeszerzési tervéről**  
Előadó: jegyző
- 11) **Beszámoló a Sorsunk és Jövőnk Szeretetszolgálat 2011. évi szakmai munkájáról**  
Előadó: polgármester
- 12) **Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi intézmény-felújítási tervéről**  
Előadó: polgármester
- 13) **Beszámoló az Egészséges Biatorbágyért Program megvalósulásáról és a program folytatásáról**  
Előadó: polgármester
- 14) **Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi kátyúzási tervéről**  
Előadó: polgármester
- 15) **A Csokonai-Arany János-Varga rektor utcák felújítására érkezett kérelemről**  
Előadó: polgármester
- 16) **A központi háziorvosi ügyeleti szolgálat folyamatos ellátására közbeszerzési eljárás megindításáról**  
Előadó: polgármester
- 17) **Karikó Józsefné ingatlancsere felajánlásával összefüggő kérdésekről**  
Előadó: polgármester
- 18) **Beszámoló a bizottságok 2011. évi munkájáról**  
Előadó: polgármester
- 19) **Beszámoló az Egészséges Biatorbágyért Program 2010. évi pályázatán elnyert támogatások elszámolásáról**  
Előadó: polgármester
- 20) **A Biatorbágyon működő civil szervezetek támogatására kiírt pályázatok elbírálásáról**  
Előadó: polgármester
- 21) **Biatorbágy Város Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló 5/2012.(II.24.) önkormányzati rendelet módosításáról**  
Előadó: jegyző
- 22) **A bölcsődevezetői pályázat elbírálásáról (zárt)**  
Előadó: jegyző  
Előadó: polgármester  
Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések  
Tájékoztatások, javaslatok

### **Állampolgári bejelentés nem volt**

**Nagy Tibor:** Felmerült a kérés, hogy Kun László, biatorbágyi lakos önéletrajzi regénye könyv formájában kiadásra kerüljön. Az önéletrajzi regény nagyban érinti Biatorbágy történetét. Ehhez kéri a képviselő-testület támogatását. Nem nagy összegről van szó. Mindenképpen támogatásra javasolja.

**Tarjáni István:** Javasolja a Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság áprilisi ülésnek napirendjeként a téma megtárgyalását.

**1) A Biatorbágy 02/13. hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
52/2012.(03.29.) Öh. számú határozata**

**Biatorbágy, 02/13 hrsz -ú (Kamilla u. 11. szám) ingatlan belterületbe csatolásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, a Biatorbágy, 02/13 hrsz- ú (Kamilla u. 11. szám) ingatlan belterületbe csatolását az alábbi feltételekkel:

- 1.) Kérelmező vállalja a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.
- 2.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

**2) Beszámoló a központi orvosi ügyelet 2011. évi munkájáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
53/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**Beszámoló a központi orvosi ügyelet 2011. évi munkájáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a központi orvosi ügyelet 2011. évi munkájáról szóló beszámolót.

A beszámolót a határozat melléklete tartalmazza.

### **3) Biatorbágy Város Képviselő-testületének az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. számú rendeletének módosításáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**dr. Kovács András:** 2012. január 1-jével a szociális igazgatásról és szociális ellátásról szóló törvény több rendelkezése módosult. A törvény módosítása szükségessé teszi Biatorbágy Város Képviselő-testületének egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009.(10.30.) Ör. rendelete szabályainak felülvizsgálatát és módosítását kiemelten a lakásfenntartási támogatásra vonatkozóan.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Biatorbágy Város Képviselő-testülete az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. számú rendeletének módosításáról szóló 6/2012.(III.30.) önkormányzati rendeletét egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – megalkotta.

### **4) Biatorbágy Város Önkormányzata oktatásfejlesztési koncepciójáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** A településszerkezeti tervet és a szabályozási tervet összhangba kell hozni az érintett 452 hrsz.-ú ingatlan tekintetében.

### **Hozzászólások, javaslatok**

**Barabás József:** Az ülés előtt 10 perccel kapta meg. Bővebb felvilágosítást kér.

**dr. Kovács András:** A főépítész által írt előterjesztés tartalmazza, hogy a Pest Megyei Kormányhivatal Építésügyi Hivatalának Állami Főépítésze levelében hiányolta a településszerkezeti terv (TSZT) és a szabályozási terv (SZT) összhangjának igazolását. Egy korábbi módosítás során nem került átvezetésre. A jelenlegi módosításnak az a célja, hogy a fennálló jogi ellentmondást tisztázza, mely a HÉSZ, SZT módosítás jóváhagyásának feltétele.

**Dr. Palovics Lajos:** Több alkalommal kérte, hogy a HÉSZ egyeztetési anyagát, mielőtt az egyeztetés megkezdődne, a Településfejlesztési Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság a főépítész és a tervezők jelenlétében tárgyalja. Februárban is és a márciusi ülésen is ezt kérte, azért, hogy az alkalmi előterjesztések, döntések kerüljenek kiküszöbölésre. Összhangba szerepeljen az egész településre vonatkozóan. Mindkét bizottsági ülés jegyzőkönyvéből hiányzik ez a kérése. A polgármester és a bizottság elnöke nem nyilatkozott, ezért azt gondolta, hogy ezt elfogadták. Kérését azért ismétli meg, hogy ne legyenek bizonytalansági tényezők. Sajnos egyetlen egy alkalommal sem jönnek és jöttek el a tervezők, de még a főépítész sem. Sem a bizottsági ülésen, sem a képviselő-testületi üléseken nem vesznek részt, ezért nem is tudhatják a javaslatokat, véleményeket és kérdéseket sem lehet feltenni a témában. Nyomatékosan kéri, hogy a bizottság vegye fel napirendre, a polgármester úr gondoskodjon arról, hogy a főépítész és a tervezők vegyenek részt a bizottsági üléseken és a képviselő-testületi ülésen.

**Tarjáni István:** Az átfogó HÉSZ módosítással összefüggő tájékoztatás elkészül a következő bizottsági ülésre. A mostani módosítás egy elemet, a magasságot érinti.

**Szakadáti László:** A képviselő úr elmondta a véleményét. Az elmúlt tíz évben üres volt a Szily kastély. Lett volna idő ezt rendbe tenni. Most a rendbetételi időszak van.

**Dr. Palovics Lajos:** A bizottság nem kapta meg az egyeztetési anyagot. Ez érvényes azokra a részekre is, ahol most folyik az egyeztetés. Az előző ciklusban mindig tárgyalta az illetékes bizottság, és a bizottság tagjai meg is teheték javaslataikat, kinyilváníthatták véleményüket. A beközlekedést biztosító terület hiányzik a tervezési területből. Ez nem az elmúlt 10-20 év hibája, hanem a jelen tervezőé, illetve a tisztségviselőé, aki ennek felelőse, ő nem jár el körültekintően.

**Tarjáni István:** Ez az ügy a tavalyi évben indult, sajnálatos módon megakadt két egymással nem összefüggő elem miatt. Ebben nincs szerepe a bizottságnak.

**Barabás József:** Ha minden meglesz, módosítások, tervezés, akkor az önkormányzatnak valamit tudni kell, mert az a hír járja, hogy már huszonvalahány helyen van feljelentve az önkormányzat. Kéri, nyilatkozzon erről a polgármester.

**Tarjáni István:** Hivatalos formában semmilyen eljárás megindításáról nem tud. De a szóbeszédre nem lehet reagálni.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 9 igen, 1 ellenszavazattal (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
54/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város oktatásfejlesztési koncepciójával összefüggő kérdésekről**

**A Szily-Fáy Kastély területét érintő TSZT módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 94/2011. (05.26.) Öh. sz. határozatában elfogadta Biatorbágy hosszú távú iskolaépítési koncepciójának kialakítását segítő döntés-előkészítő tanulmányt és ennek alapján egy új 16 tanulócsoporthoz iskola építése mellett foglalt állást.

A képviselő-testület megtárgyalta Biatorbágy Város Oktatásfejlesztési Koncepciójával összefüggő kérdésekről a Szily-Fáy Kastély területét érintő TSZT módosításáról szóló előterjesztést és az Önkormányzat tulajdonában lévő 452 hrsz-ú területen (Szily-Fáy kastély), az iskolaépítési szándékának megfelelően felhatalmazza a polgármestert, hogy a településrendezési eszközök összhangjának biztosítása érdekében a TSZT módosítását elindítsa és a szükséges intézkedéseket megtegye, valamint szerződéseket megkösse.

## 5) Az iskolai és óvodai beiratkozási időpontok jóváhagyásáról

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** A fenntartó határozza meg az óvodai és az általános iskolai tanköteles gyermekek beiratkozásának időpontját. Most került kiosztásra a Német Nemzetiségi Önkormányzat kérése. A nemzetiségi önkormányzat az óvodai beiratkozásokat illetően egy időpontban kéri a nemzetiségi beiratkozást is. Az óvodavezető választ adott a Német Nemzetiségi Önkormányzat kérésére. Az elmúlt évhez hasonlóan hirdette meg az óvoda a beiratkozást. A kérést - tekintettel arra, hogy a képviselő-testületi ülésen került kiosztásra a Német Nemzetiségi Önkormányzat jegyzőkönyve - nem tudta tárgyalni az Oktatási Bizottság. Kéri, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat időben, a bizottsági ülésekre juttassa el kéréseit, észrevételeit.

**Rack Ferencné:** Kiegészíti kérését azzal, hogy a törvény konkrétan megfogalmazza, hogy a helyi oktatás kérdésében a nemzetiségi önkormányzatnak és az önkormányzatnak szorosan együtt kell működni. Mivel már több éves tapasztalat, hogy az információk már kész tényekként jutnak el a Német Nemzetiségi Önkormányzat felé. Többször próbált egyeztetni az óvodavezetővel. Kéri, hogy az óvodavezető a javaslatokat megelőzően szíveskedjen egyeztetni a Német Nemzetiségi Önkormányzattal a nemzetiségi óvodai csoport mindennemű kérdésében. Kéri, hogy azonos időpontban történjen a nemzetiségi óvodai csoport beiratkozása.

**Palovics Teréz:** A tavalyi évet kivéve egy időpontban volt a nemzetiségi óvodai beiratkozás. Tavaly kérte, illetve határozatot hozott róla a Német Nemzetiségi Önkormányzat, hogy más időpontban legyen az óvodai nemzetiségi beiratkozás. A határozat szerint részt szeretnének venni az óvodai beiratkozáson. Mivel ez a határozat érvényes, nem látta szükségesnek újabb egyeztetést a kérdésben.

**Dr. Lehel István:** Az iskola beiratkozás tekintetében lesz-e lehetősége a szülőknek arra, hogy az alapítványi illetve a református iskolába beíráthassák gyermeküket?

**Tarjáni István:** Ha az iskolák megkapják a működési engedélyüket, akkor lehet oda beiratkozni.

**Marx Árpád:** A két új iskola képviselőjével megállapodott abban, hogy egy időben, egy helyen lesz a beiratkozás, a jelenlegi Biatorbágyi Általános Iskolában.

**Tarjáni István:** Csak a Biatorbágyi Általános Iskolának van most működési engedélye.

**Dr. Lehel István:** Tehát a másik két iskolának még nincs működési engedélye. A szülőknek dilemma lesz, hogy felekezeti iskolába iratkozzanak, vagy helyben az általános iskolába. Még nem tudjuk, hogy lesz-e engedélye az iskoláknak.

**Szakadáti László:** Közös érdek, hogy az új iskolák sikeresek legyenek. Valós igények vannak az új oktatási formák mögött.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Rack Ferencné javaslatát, mely szerint egy időben és egy helyen legyen az általános és a nemzetiségi óvodai beiratkozás - 5 igen, 5 tartózkodás szavazás (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem fogadta el.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete –9 igen, 1 ellenszavazattal (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**55/2012. (03.29.)Öh. számú határozata**

**Az iskolai és óvodai beiratkozási időpontok jóváhagyásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testület megtárgyalta a 2012/2013 évi iskolai és óvodai beiratkozási időpontokról szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete a Benedek Elek Óvoda Biatorbágy tekintetében a 2012/2013 nevelési évre vonatkozó beiratkozási időpontot és helyszínt az alábbiak szerint határozza meg:

2012. április 17-18. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> óra  
Helye: Vadvirág Óvoda (Biatorbágy, Fő utca 61.)  
Pitypang Óvoda (Biatorbágy, Szent László u. 48.)  
Meserét Óvoda (Biatorbágy, Dévai u. 1.)  
Csicsergő Óvoda (Biatorbágy, Bajcsy Zs. u. 13.)

A német nemzetiségi csoportba jelentkezés:  
2012. április 19. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> óra  
Helye: Pitypang Óvoda (Biatorbágy, Szent László u. 48.)

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete a Biatorbágyi Általános Iskola tekintetében a 2012/2013 tanévre vonatkozó beiratkozási időpontot és helyszínt az alábbiak szerint határozza meg:

2012. április 13. 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> óra  
Helye: Biatorbágy, Szentháromság tér 6.  
2012. április 14. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> óra  
Helye: Biatorbágy, Szentháromság tér 6.

A jelentkezésekkel és beiratkozással kapcsolatos tájékoztatók a helyben szokásos módon kerülnek meghirdetésre.

**6) A fonyódligeti üdülő és iharos-völgyi tábor üzleti és üzemeltetési tervéről**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.



Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
56/2012.(03.29)Öh. számú határozata**

**A fonyódligeti üdülő és az iharos-völgyi tábor üzleti és üzemeltetési tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a fonyódligeti üdülő és az iharos-völgyi tábor üzleti és üzemeltetési tervét.

Az üzleti és üzemeltetési terveket a határozat melléklete tartalmazza.

**7) "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről - A projektmenedzseri szerződés megkötéséről**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** A konzorciumi szerződéskötés megtörtént. A pályázati kiírás értelmében pályázathoz kapcsolódó projektmenedzseri feladatok ellátására a Biatorbágyi Városfejlesztő Kft.-vel az önkormányzatnak szerződést kell kötnie. A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság tárgyalta és támogatta a határozati javaslatot.

**Nagy Tibor:** Az eredeti szerződésben valóban szerződést kell kötni. Nagyon-nagy a projektmenedzseri összeg. A szerződést még egyszer át szeretné olvasni. A feladatokra egy-két embert fel kell venni. A műszaki ellenőri feladatokra újabb milliók kellenek. Amennyiben lehetséges, ebbe a 28 millió forintba be kell tenni a jogilag lehetséges elemeket. Ezelőtt egy hónappal 200.000.- Ft/hó fizetést szavazott meg a testület Szederkényi László ügyvezetőnek. Javasolja az ügyvezető fizetésére vonatkozó szerződés bontását közös megegyezéssel. Bele kellene, hogy férjen az ügyvezető fizetése a 28 millió forintba. Javasolja, hogy az így megspórolt összegből, esetleg kiegészítve készüljön egy 1848-as emlékmű Biatorbágyon.

**Tarjáni István:** Ez egy pályázaton elnyert támogatás. Csak a kiírás szerint lehet felhasználni a forrásokat. Ebből nem lehet emlékművet építeni. A Városfejlesztő Kft. ügyvezető fizetésére éppen Nagy Tibor volt a javaslattevő. A javadalmazása független ettől.

**dr. Kovács András:** A szerződés tartalmazza a Városfejlesztő Kft feladatait. A kft köthet még megbízási szerződéseket a projektekre illetve azzal összefüggő feladatok elvégzésére. Várhatóan több személy illetve szervezet közreműködése válik szükségessé. Itt nem Szederkényi Lászlóval köt az önkormányzat szerződést. A feladatok a pályázati kiírásnak megfelelően kerültek meghatározásra.

**Sólyomvári Béla:** Egyetért Nagy Tibor hozzászólásával. Az összeg valóban soknak tűnik. A pályázatban ez van. Az előző városvezetés dolgozta ki a feltételeket. Az ügyvezető igazgató tud gazdálkodni. A közpénzt olyan helyre kellett áttenni akkor, amit nem tud a képviselő-testület ellenőrizni. Ezt vajon miért kellett.

**Nagy Tibor:** Szederkényi Lászlónak 200.000.- Ft/hó bruttó fizetést javasolt. Ezt a szerződést akkor még nem látta. Gyakorlatilag hat hónapig nem sokat dolgozott az ügyvezető. Tengerbe ne hordjunk vizet. Két helyről ne kapjon fizetést az ügyvezető. Az ügyvezetői szerződést közös megegyezéssel fel kellene bontani. Ezt a pénz lehetne tartalékba tenni. Határozottan kéri az ügyvezetővel kötött szerződés felbontását.

**Tarjáni István:** A projekttel kapcsolatos feladatok és az ügyvezetői fizetést nem javasolja összekötni.

**Dr. Palovics Lajos:** A projekt menedzseri feladat a pályázati kiírásból következik. Ez többszöri egyeztetés útján jött létre. A konzorciumi tagok feladatait is vinni és ellenőrizni kell a kft-nek. A pályázat összköltségéhez ennek arányában a 28 millió forint elfogadható.

**Nagy Tibor:** Ügyrendi kérése, hogy Szederkényi Lászlóval kötött szerződés kérdésében szavazzon a képviselő-testület.

**dr. Kovács András:** A kérést bizottságok elé kell vinni, elő kell készíteni, akkor lehet tárgyalni.

**Varga László:** Ügyrendi javaslata, hogy a következő bizottsági ülésre kerülő anyagból derüljön ki a Városfejlesztő Kft teljes feladatköre.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete –9 igen, 1 tartózkodás szavazattal (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
57/2012.(03.29.) Öh. számú határozata**

**"Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei  
településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című  
pályázattal összefüggő kérdésekről**

**A projektmenedzseri szerződés megkötéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete működésével összefüggően a "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című pályázattal összefüggően a Biatorbágyi Városfejlesztő Kft.-vel kötött projektmenedzseri szerződésről szóló előterjesztést megtárgyalta.

A képviselő-testület utólagosan felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező szerződés megkötésére.

## **8) Biatorbágy Város Önkormányzata és intézményei közötti együttműködési megállapodások felülvizsgálatáról**

Előadó: jegyző

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete 58/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

#### **Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal és Biatorbágy Város Képviselő-testülete önállóan működő intézményei közötti munkamegosztási megállapodásról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete önállóan működő intézményei gazdasági szervezetének Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatalát jelöli ki.

A Képviselő-testület megtárgyalta és jóváhagyja az önállóan működő intézményei és a Polgármesteri Hivatal közötti munkamegosztási megállapodást.

Az munkamegosztási megállapodást a határozat melléklete tartalmazza.

## **9) Biatorbágy Város Önkormányzat pénzügyi szabályzatának felülvizsgálatáról**

Előadó: jegyző

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
59/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzat pénzkézelési szabályzatának felülvizsgálatáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyta Biatorbágy Város Önkormányzata és önállóan működő intézményei, valamint önállóan működő és gazdálkodó intézménye Pénzkézelési szabályzatát.

A Pénzkézelési Szabályzatot a határozat melléklete tartalmazza.

**10) Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi közbeszerzési tervéről**

Előadó: jegyző

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
60/2012. (03.29.)Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi összesített közbeszerzési tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi összesített közbeszerzési tervéről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a 2012. évi összesített közbeszerzési tervét jóváhagyja.

A 2012. évi összesített közbeszerzési tervet a határozat melléklete tartalmazza.

**11) Beszámoló a Sorsunk és Jövőnk Szeretetszolgálat 2011. évi szakmai munkájáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**61/2012. (03.29.) Öh. számú határozata**

**A Sorsunk és Jövők Szeretetszolgálat 2011. évi szakmai beszámolójának elfogadásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Sorsunk és Jövők Szeretetszolgálat Don Bosco Családok Átmeneti Otthona 2011. évi szakmai beszámolóját.

**12) Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi intézmény-felújítási tervéről**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** A Hivatal elkészítette a bizottsági javaslatok összegzését. Ebben az összesítésben látható a polgármesteri javaslat is.

**Javaslatok**

**Dr. Lehel István:** A Szabadság u. 8. szám alatti közösségi tér tekintetében az Egészségügyi és Szociális Bizottság 200.000 Ft megtételest javasolta a bejárati ajtók festésére, ami a bejárati ajtót is érinti. Az ajtók rossz állapotban vannak, felújításra szorulnak.

**Varga László:** A közösségi ház épületének sem az aljzat, sem a falak szigetelése nem megoldott, minden irányból kapja a vizet. Annak idején valamilyen zseniális tervezői húzással dryvit került a falakra, így az épület vizesedik. Ez teszi indokolttá azt, hogy a padlóburkolat cseréjére most nem érdemes költeni. A Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság azt kérte, hogy a hivatal készítsen megoldási javaslatot a vizesedés megoldására, majd ezután lehet visszatérni a burkolat cseréjére.

**Rack Ferencné:** Kéri a Német Nemzetiségi Önkormányzat által felsorolt tételek befogadását. Ez jelenti a Karinthy Frigyes utcai iskola épületében a tálaló konyha festését, a II. emeleten a 27-es tanterem festését, a főbejárat mellett a vízvezető csatorna dugulásának javítását, az udvaron a viacolor járda javítását, az udvaron a kaputól lefelé vezető lépcső homloklapok javítását, az első és második emeleten fénycsőcserék, illetve ennek a felújítása javítása időszerű lehet.

**Tarjáni István:** Tisztasági festésre pénzügyi keret került kialakításra. A felsorolt javítások a városgondnokság keretein belül, karbantartással megoldhatók. A lámpatestek javítását illetően, folyamatban van egy energiahatékonysági pályázat, annak keretében megoldást lehet találni a felvetett problémára.

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete Dr. Lehel István javaslatát, mely szerint az intézmény-felújítási keretbe kerüljön a Szabadság u. 8. számú ingatlanban található ajtók cseréje 200.000 Ft értékben- 4 igen, 1 ellenszavazat, 5 tartózkodás szavazás (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem fogadta el.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
62/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi intézmény-felújítási tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi intézmény-felújítási tervéről szóló előterjesztést.

Felhatalmazza a Polgármestert, hogy a szükséges felújítási munkákkal összefüggő feladatokat elvégeztesse.

A 2012.évi felújítási tervet a határozat melléklete tartalmazza.

**13) Beszámoló az Egészséges Biatorbágyért Program megvalósulásáról és a program folytatásáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 9 igen, 1 tartózkodás szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
63/2012.( 03.29.)Öh. számú határozata**

**Az Egészséges Biatorbágyért Népegészségügyi Program megvalósulásáról és a program folytatásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az Egészséges Biatorbágyért Népegészségügyi Program megvalósulásáról és a program folytatásáról szóló beszámolót.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a beszámolót elfogadta.

**14) Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi kátyúzási tervéről**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság által tett módosító javaslatot befogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban

kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 8 igen, 2 tartózkodás szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
64/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi kátyúzási tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi kátyúzási tervéről szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Biatorbágy Város Önkormányzata 2012. évi kátyúzási tervéről szóló előterjesztést támogatja.

**15) A Csokonai-Arany János-Varga rektor utcák felújítására érkezett kérelemről**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság javaslatot tett a Csokonai-Arany János-Varga rektor utcák felújítására, és a pénzügyi keretekre is. Mivel a javaslat a tartalékkeret terhére valósulna meg, a költségvetést érinti. A javaslat tekintetében szavazást rendel el.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság javaslatát – 3 igen, 7 tartózkodás szavazás (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) –mellett nem fogadja el.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 6 igen, 1 ellenszavazat, 3 tartózkodás szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
65/2012.(03.29.) Öh. számú határozata**

**Csokonai – Arany János – Varga rektor utcák felújítására érkezett kérelemről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Csokonai – Arany János – Varga rektor utcák felújítására érkezett kérelemről szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete forráshiány miatt nem támogatja a kérelmet.

Tarjáni István polgármester szünetet rendelt el.

### **16) A központi háziiorvosi ügyeleti szolgálat folyamatos ellátására közbeszerzési eljárás megindításáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság képviselő-testületi ülés előtt tárgyalta a napirendet, és két módosító javaslatot tett. Ezek most kiosztásra kerültek. A módosító javaslatokat befogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

#### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 66/2012.(03.29.) Öh. számú határozata**

#### **A központi háziiorvosi ügyeleti szolgálat folyamatos ellátására közbeszerzési eljárás megindításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a központi háziiorvosi ügyeleti szolgálat folyamatos ellátására közbeszerzési eljárást indít.

A közbeszerzési eljárást megindító felhívást a határozat melléklete tartalmazza.

### **17) Karikó Józsefné ingatlancsere felajánlásával összefüggő kérdésekről**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** Kéri, hogy a szerződésben a 1288/3 hrsz-ú ingatlan területe 1708 m<sup>2</sup>, ez kerüljön javításra, és a másik javítás pedig, hogy értékkülönbötetet nem fizet az önkormányzat.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:



**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
67/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**Karikó Józsefné ingatlancsere felajánlásával összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Karikó Józsefné ingatlancsere felajánlásával összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a 017/5 hrsz-ú, 066/4 hrsz-ú magántulajdonú ingatlanoknak a 1288/3 hrsz-ú, 1288/1 hrsz-ú önkormányzati ingatlannal történő cseréjét.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert a mellékelt szerződések megkötésére.

**18) Beszámoló a bizottságok 2011. évi munkájáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete - 9 igen, 1 tartózkodás szavazás (10 igen, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
68/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**Beszámoló a bizottságok 2011. évi munkájáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a bizottságok 2011. évi munkájáról szóló beszámolót.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a bizottságok 2011. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**19) Beszámoló az Egészséges Biatorbágyért Program 2010. évi pályázatán elnyert támogatások elszámolásáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 9 igen, 1 tartózkodás szavazás (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
69/2012.(03.29.) Öh. számú határozata**

**Az Egészséges Biatorbágyért Népegészségügyi Program 2010. évi pályázatán elnyert  
támogatások elszámolásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az Egészséges Biatorbágyért Népegészségügyi Program 2010. évi pályázatán elnyert támogatások elszámolásáról szóló beszámolót.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a beérkezett beszámolókat, illetve elszámolásokat elfogadta.

**20) A Biatorbágyon működő civil szervezetek támogatására kiírt pályázatok elbírálásáról**

Előadó: polgármester

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

**Tarjáni István:** A kiküldött táblázat tartalmazza a Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság javaslatait, valamint a polgármesteri javaslatot is. Természetesen ahol a bizottság támogatja a fonyódi üdülést, ott a polgármesteri javaslat is ezt tartalmazza.

**Kérdések**

**Dr. Palovics Lajos:** A Mini Mindentudás Egyetem kiadvány elkészítése - az alapítvány kuratóriuma által kijelölt cél - nem kapott támogatást sem a bizottságtól sem a polgármestertől. Kérdés, hogy Biatorbágy elhunyt és jelen tudósainak, művészeinek előadása miért nem érdemel egy forintot sem? Illetve, ha a saját előadása kimaradna a kiadványból, akkor érdemes lenne a támogatásra?

**Válasz**

**Varga László:** A tavalyi pályázati kiíráskor ez a civil szervezet már indult ugyanezekkel a célokkal. Már akkor is felmerült a probléma, de a bizottság végül olyan kulturális célt határozott meg, mely lefedi a szervezet tevékenységét, céljait, és amelyek megvalósításához támogatást nyújthatott a testület. Kétség kívül hasznos, és fontos elem van a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány tevékenységében. Nem túl méltányos az, hogy az alapítók két tagja Dr. Kelemen Gáspár és Dr. Palovics Lajos képviselők, közpénzen akarják három évvel ezelőtti előadásaiknak az anyagát kiadatni.

**Barabás József:** Az alapítványok közül egy sem végzett olyan munkát, amely érintette a köztéri szoborfelújítást, kápolna felújítást, márpedig a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány ezeket végezte el. Az alapítvány nem kap támogatást, amelyik tett is a településért. Aki nyaralni akar menni, azt meg támogatja a képviselő-testület.

**Dr. Palovics Lajos:** Megkapta a választ, személyével van probléma. A Mini Mindentudás Egyeteme előadásai nem voltak érdektelenek, nagyon hasznosak voltak.

**Varga László:** Barabás József képviselőnek a válasza, igen. Ha egy civil szervezet ezt az egy támogatandó célt jelzi, akkor a képviselő-testület a kérdést másképp látja. A szervezet tevékenységének más területére is kérhetett volna támogatást. Nem akar a szervezet helyett gondolkodni. Ez már tavaly is felmerült, és ez volt tavaly is a probléma. A bizottságban felmerült, hogy lehet úgy beadni pályázatot, hogy ne kapjon támogatást a szervezet, majd ezen lehet felháborodni.

**Dr. Lehel István:** A Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete részére az Egészségügyi és Szociális Bizottság 200.000 Ft támogatást javasol a civil keretből. A Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság jegyzőkönyve tartalmazza, hogy ezt az összeget az Egészséges Biatorbágy Program keretéből javasolja a Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság és a polgármester úr is támogatni. A Dr. Vass Miklós Alapítványt támogatása szerződéses keretből történt eddig. A Jegyző tájékoztatása szerint egyeztető tárgyalás kezdődött az alapítvánnyal a feladatok, és az elszámolások, illetve a tevékenységekre. Két féle módon lehetne támogatni a Dr. Vass Miklós Alapítványt. Meghatározott számú gyermek ellátása után, meghatározott összeggel támogatná az alapítványt az önkormányzat. Ez egy átlátható ellátási szerződés lenne. Emellett továbbra is a civil keretben pályázhatnak a fejlesztő és egyéb tevékenységeikre. Mivel ebben az évben külön kell választani a két részt, ezért nem került megnevezésre támogatási összeg. A mai rendkívüli bizottsági ülésen a bizottság azt támogatta, hogy a szerződéses támogatás keretéből történjen a feladatellátás (meghatározott gyermeklétszám korai fejlesztése) támogatása és a civil tevékenységet az Egészséges Biatorbágyért Programból támogassa a képviselő-testület. Összességében nem történt javaslat, a bizottság javaslata, hogy az áprilisi illetve májusi ülésen döntsön a képviselő-testület az összegről. A Biatorbágyi Mozgáskorlátozottak Egyesülete számára 400.000 Ft támogatást javasol.

**Varga László:** A Dr. Vass Miklós Alapítvánnyal már volt egyeztető megbeszélés, ennek alapján alaptámogatást kap kvázi fejkvóta támogatást kap az alapítvány. Mint civil szervezet, a céljaival a civil pályázatok keretéből pályázhatnak. Van tartalék a civil keretben, mely felhasználható még. A Vöröskereszt támogatást tavaly is az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből kapott. A Mozgáskorlátozottak Egyesülete pályázati céljait áttekintve döntött így a bizottság. Felmerült a bizottsági ülésen az a javaslat, hogy a nagyrendezvényeken üzemelő képviselői illetve asszonysátorból befolyó összeget támogatásként kapja meg az egyesület. A Biatorbágy Nagyközség Közbiztonságáért Alapítvány tevékenységét a Polgárőrség és Tűzoltó Egyesület látja el, ennek leginkább jogszabályi háttere van. A Kutyahegyi Fejlesztő és Környezetvédő Közhasznú Egyesület támogatását a tavalyi évhez hasonlóan az út-híd keretből javasolja támogatni.

**dr. Kovács András:** Az egyeztető megbeszélésen elhangzott, hogy a Dr. Vass Miklós Alapítványnak új pályázatot nem kell benyújtania. Az áprilisi soron következő ülésig elkészülhet a szerződés, azt az alapítvánnyal is egyeztetni kell. A támogatási formák forrásáról kell most dönteni.

**Dr. Lehel István:** A Magyar Vöröskereszt támogatásáról annyit, hogy van egy pályázati keret, a pályázatokat abból kell finanszírozni. Ez következetesség. Dr. Vass Miklós Alapítvány támogatásával kapcsolatban a bizottsági ülésen ismertette a jegyző javaslatát. A bizottságban elhangzott más javaslat, és azt támogatta a bizottság. Ezt ismertette. Ha a szerződéses keret

kimerül, akkor ebből nem részesülhet a Dr. Vass Miklós Alapítvány, illetve költségvetés módosítás kell.

**Sólyomvári Béla:** Ha a szerződéses keret kimerül, akkor abból nem kaphat az alapítvány. A civil keretben 660.000 Ft maradt. Nem kellene tovább szűkíteni a támogatást. A tavalyi hasonló támogatás biztosítását mi teszi lehetővé.

**dr. Kovács András:** Marad még összeg a civil keretben is.

**Dr. Lehel István:** A szerződéses alapítványok összegének indoklása nem történt meg.

**Varga László:** A Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság javaslata szerint a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete részére 300.000 Ft, a Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesülete számára 4.120.000 Ft, Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek 1.100.000 Ft és a Viadukt Sportegyesületnek 20.000.000 Ft támogatást javasol. Az Önkéntes Tűzoltók ajándékba kapnak a herbrechtingeni testvérvárostól egy használt tűzoltó autót, ennek beüzemelésére kértek többek között támogatást. A Polgárőrség a közbiztonság alapítvány tevékenységeit látja el, a rájuk háruló munka a város lakosság számának növekedésével egyre több. A Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány pályázatát Dr. Palovics Lajos módosíthatja-e?

**Dr. Palovics Lajos:** Az alapítvány két alapítójának előadása nem fog megjelenni, ezt a felajánlást tette.

**dr. Kovács András:** A Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány pályázatával kapcsolatban a képviselő-testület a támogatási összeg tekintetében dönthet.

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete Dr. Palovics Lajos javaslatát, mely szerint a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány 350.000 Ft támogatási összeget kapjon- 3 igen, 2 ellenszavazat, 5 tartózkodás szavazás-mellett nem támogatta.

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete Dr. Lehel István javaslatát, mely szerint a Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete a civil támogatási keretből kapjon támogatást - 5 igen, 3 ellenszavazat, 2 tartózkodás szavazás-mellett nem támogatta.

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete Tarjáni István javaslatát, mely szerint a Biatorbágyi Tájévédő Kör 220.000 Ft, a Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Egyesület 160.000 Ft támogatást, és az Ohmüllner Márton Alapítvány 300.000 Ft támogatást kapjon- 9 igen, 1 tartózkodás szavazás- mellett támogatja.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 8 igen, 2 tartózkodás szavazás (, 10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**70/2012. (03.29.) Öh. sz.ámú határozata**

**A Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatására kiírt pályázattal összefüggő kérdésekről**

1. Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 11/2012.(01.26.) Öh. határozatával pályázatot írt ki a helyben működő alapítványok, egyesületek társadalmi tömegszervezetek támogatására.

2. Biatorbágy Város Képviselő-testülete a Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatására kiírt pályázatokat az alábbiak szerint bírálja

Szervezet neve	Támogatás Ft-ban	Támogatott pályázati cél
Aranyalma Magyar Műveltségi Egyesület	250 000	Benta Baranta Kupa megrendezése, locsolóbál szervezése, szüreti bál megszervezése
Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány	300 000	Gyermekkórus Cd-jének kiadása, eszközbeszerzések gyermektáborhoz
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	260 000	MÉCS családi tábor, kárpátaljai kirándulás
Biatorbágyi Fotóklub	200 000	Biatorbágyi Fotópályázat megrendezése
Biatorbágyi Hagyományőrző Egyesület	200 000	Fúvószenekari és tánctalálkozó szervezési feladatai
Biatorbágyi Fúvószenekarért és Fűzes Táncgyűttesért Alapítvány	700 000 + 350 000 Ft értékű fonyódi üdülés	Hangszer, fellépő-ruha javítása, beszerzése, gyermektánc fesztivál megrendezése, fonyódligeti edzőtábor megtartása
Biatorbágyi Lovas Baráti Kör	350 000	Pályakarbantartás, biatorbágyi lovasjátékok megrendezése
Biatorbágyi Nagycsaládosok Egyesülete	340 000	Családi nap megrendezése, karácsonyi kézművesnap, színházlátogatás
Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület	220 000	Kistérségi versmondó találkozó, ökumenikus könyvnap megrendezése
Biatorbágyi Tájvédő Kör Egyesület	220 000	Madarak és fák napja rendezvény, Teker.Go túra Budavidék Zöldút programok
Biatorbágyi Táltos Sportegyesület	200 000	Városi sportnap, „Táltos sportnap, pályabérleti díj
Bia-Veritas Biatorbágyi borkultúra és Tájvédő Egyesület	150 000	Pünkösdi nyitott pincék rendezvény megrendezése
Kemence Varázsa Közhasznú Alapítvány	150 000 + 280 000 értékű fonyódi üdülés	Nyári táborozás megszervezése
Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Sportegyesület	160 000	Biatorbágyi sportolók nevezési díjai
Örökmozgó alapítvány	200 000	Közlekedési nap, vízparti pihenőhely (Madárles ) állagmegóvás

Ohmüller Márton Alapítvány	300 000	MÉCS családi táborozás, kirándulás és zárándokút szervezése
Pásztai Miklós Alapítvány	700 000	Operamesék hangverseny, Papp Lajos zongoraverseny, 20 év jubileumi Pásztai koncert, Sérültek zenei találkozója, Népdalkör támogatása 250.000 Ft-tal
Peca-tó Sport Horgász Egyesület	200 000	„Bia-Kupa” horgászverseny és gyermek horgásztábor megrendezése
Prospero Alapítvány	104 000	Árnyjátékos technika felújítása, bábkiallítás és bábtalálkozó rendezése
Szakály Mátyás Férfikórus	600 000	Karnagy tiszteletdíj, fellépések szervezése
Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület Biatorbágy	300 000	Német Nemzetiségi Hét rendezvényei, Márton napi rendezvények, Kitelepítési megemlékezés
Székely Kulturális Egyesület	240 000	Húsvéti rendezvény, székelykapu karbantartása, székely kulturális napok
<b>Összesen</b>	<b>6 344 000</b>	

3. A Kutyahegy Fejlesztő és Környezetvédő Közhasznú Egyesület céljait a Képviselő-testület a 2012. évi út-híd keretből támogatja.

Felelős: Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság

Határidő: 2012.április 30.

4.A Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből részesül 200.000 Ft támogatásban.

5. A Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány 2012. évi pályázatát a képviselő-testület nem támogatja.

6. A pályázaton elnyert pénzüsszeg átutalása (kifizetése) két részletben történik. Az első részlet kifizetése 2012. április 15-ig, a második részlet kifizetése – lehetőség szerint - 2012. szeptember 30-ig történik.

**Tarjáni István szüntetet rendelt el.**

**Dr. Lehel István:** Javasolja, hogy a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete számára 400.000 Ft támogatási összeg biztosítása esetén, a Viadukt SE 20 millió forintos támogatás helyett, 19, 9 millió forint támogatásban részesüljön.

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete Dr. Lehel István javaslatát, mely szerint a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete 400.000.- forint támogatásban részesüljön - 3 igen,3 ellenszavazat, 4 tartózkodás szavazás-mellett nem támogatta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 8 igen, 2 tartózkodás szavazás (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
71/2012.(03.29.)Öh. számú határozata**

**A Biatorbágy területén működő alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek pályázaton kívüli, együttműködési megállapodás alapján történő támogatásáról**

**Az egyedi elbírálást igénylő, kiemelt társadalmi szervezetek támogatásáról**

1. A Képviselő-testület az egyedi elbírálást igénylő, kiemelt társadalmi szervezetek részére az alábbiak szerint nyújt támogatást 2012-ben:

Szervezet neve	Támogatás Ft-ban
Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete	300 000
Biatorbágy Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület	4 120 000
Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesülete	1 100 000
Viadukt Sportegyesület Biatorbágy	20 000 000
<b>Összesen</b>	<b>25 520 000</b>

2. A támogatás keretében elnyert pénzüsszeg átutalása, kifizetése két részletben április 15-ig, illetve július 31-ig történik.

**21) Biatorbágy Város Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló 5/2012.(II.24.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Előadó: jegyző

(Az előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 5/2012.(II.24.) önkormányzati rendeletének módosításáról szóló 7/2012.(III.30.) Ör. számú önkormányzati rendeletét- 9 igen, 1 tartózkodás szavazás (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – megalkotta.

### **Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

**Tarjáni István:** Kiosztásra került a polgármester két ülés közötti tájékoztatója. Kéri a tájékoztató tudomásulvételét. Az aktuális kitüntetésekre, díjakra vonatkozó javaslatról kiküldetésre kerül egy írásbeli tájékoztató. A levételre került - a meghívóban 24. napirendként szereplő - napirendi pont tárgyalására a következő héten rendkívüli ülést hív össze.

**Tarjáni István:** A nyílt ülést bezárta, és a további napirendi pont tárgyalására zárt ülést rendelt el.

K.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Kovács András  
jegyző